

## 333538-2026 - Súťaž

Nemecko – Posudzovanie rizík a nebezpečenstiev v súvislosti so stavbami –

Kampfmittelsondierung

OJ S 93/2026 15/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburg Verkehrsanlagen GmbH

E-mail: [ausschreibungen@hhva.de](mailto:ausschreibungen@hhva.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Kampfmittelsondierung

Opis: Gegenstand der Leistung im Rahmen der Kampfmittelsondierung durch ein befähigtes Unternehmen gemäß § 10 (2) Kampfmittelverordnung Hamburg (KampfmittelVO) ist es, eine baubegleitende Oberflächensondierung des Baugrundes auf Verdachtsflächen im Sinne von § 1 Abs. 4 KampfmittelVO bei Tiefbauarbeiten Dritter vorzunehmen.

Identifikátor postupu: a2b67439-1cfb-4f75-867b-4f80ffe7a303

Interný identifikátor: OV260427RX01

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Es werden zwei identische Mengenlose gebildet. Zur Sicherstellung des Bedarfs werden zwei Auftragnehmer benötigt. Die beiden wirtschaftlichsten Bieter erhalten jeweils ein Mengenlos. Jeweils ein Auftragnehmer erhält einen Rahmenvertrag für die Laufzeit von zwei Jahren. Die geplante Laufzeit ist vom 01.09.2026 bis 31.08.2028. Der Vertrag kann durch den Auftraggeber optional 2-mal um jeweils 1 Jahr verlängert werden.

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71313410 Posudzovanie rizík a nebezpečenstiev v súvislosti so stavbami

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DMNMKXL#

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

#### Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 1

#### Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 1

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Kampfmittelsondierung

Opis: Die baubegleitende Kampfmittelsondierung in eigener Verantwortung des Auftragnehmers, dient der frühzeitigen Erkennung und Beseitigung von Gefahren durch Kampfmittel, der Verhinderung von Kampfmittelverlagerungen und der Verhinderung der Überbauung kampfmittelbelasteter Bereiche. Der Auftragnehmer hat deshalb die einschlägigen Maßnahmen vorzunehmen, soweit diese zur Verhinderung von Gefahren und Schäden durch Kampfmittel bei der Durchführung der Bauarbeiten in Sinne von § 6 Abs. 2 KampfmittelVO erforderlich sind.

Interný identifikátor: Mengenlos 1

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71313410 Posudzovanie rizík a nebezpečenstiev v súvislosti so stavbami

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: 2 Optionen zu jeweils ein Jahr Vertragsverlängerung

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Herkunftsstaates, soweit eintragungspflichtig, durch Vorlage einer Kopie des Auszugs (nicht älter als 6 Monate ab Veröffentlichung der Bekanntmachung) oder alternativer Nachweis zur erlaubten Berufsausübung, siehe Anlage: Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro netto (Angaben getrennt pro Geschäftsjahr), siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Eigenerklärung zum Vorliegen einer aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung mit einem Haftpflichtversicherungsschutz je Schadensereignis. Die Haftung wird der Höhe nach wie folgt begrenzt auf: - Sach- und Vermögensschäden von mindestens 5 Mio. EUR (2-fach maximiert im Versicherungsjahr) - Personenschäden von mindestens 1 Mio. EUR (2-fach maximiert im Versicherungsjahr) Für den Fall, dass eine Versicherung zu den vorgenannten Bedingungen nicht vorliegt: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Versicherung zu den vorgenannten Bedingungen abgeschlossen wird. Im Falle von Bewerbergemeinschaften muss von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft eine Versicherung zu den oben genannten Bedingungen bzw. eine Erklärung zum Abschluss einer solchen nachgewiesen werden. Der Nachweis von nur einem Mitglied der Bewerbergemeinschaft genügt lediglich dann, wenn der Versicherungsschutz die Beteiligung an einer Arbeitsgemeinschaft und die Versicherung aller weiteren Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft erfasst. Die Eigenerklärung ist ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen. Das Bestehen des Versicherungsschutzes ist innerhalb von 2 Wochen nach Auftragserteilung durch Vorlage einer aktuellen Versicherungsbestätigung des Versicherungsgebers über den Umfang und die Höhe der Deckung gegenüber dem Auftraggeber nachzuweisen (siehe Anlage: Eigenerklärung Versicherung).

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Angaben aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist (Angaben getrennt pro Jahr) mit Angaben zu: - Anzahl der Mitarbeiter / Unternehmen gesamt - Anzahl der Mitarbeiter / technischer Bereich - Anzahl der Mitarbeiter / Kampfmittelsondierer - Anzahl der Mitarbeiter / kaufmännischer Bereich siehe Anlage: Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Abgabe der Anlage "Eigenerklärung Mindestanforderung": - Erklärung: Das Unternehmen ist eingetragen im Register gemäß KampfmittelVO § 10 Abs. 2 der Freien und Hansestadt Hamburg, Behörde für Inneres und Sport (Anlage der Registrierung beifügen) - Erklärung: Die zur Ausführung eingesetzten Mitarbeiter verfügen über die fachliche Qualifikation gemäß § 20 SprengG. siehe Anlagen: - Eigenerklärung Mindestanforderung - Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung Soweit eine Bewerbergemeinschaft ein Angebot einreicht, muss jedes Mitglied separat den geforderten Nachweis erbringen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Angabe von geeigneten unternehmensbezogenen Referenzen aus den letzten 3 Jahren über früher ausgeführte mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Leistungen, (Auftragswert und Leistungsumfang) jeweils unter Angabe von: - Auftraggeber mit Anschrift - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Bezeichnung des Referenzauftrags - Beschreibung der erbrachten Leistungen - Leistungszeitraum (von MM/JJJJ bis MM/JJJJ) - Auftragswert in Euro netto siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen als Unteraufträge vergeben werden sollen, siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Gesamtpreis der Ausschreibung

Opis: Für die Bewertung des Preises ist der vom Bieter anzugebende Gesamtpreis maßgeblich, dieser fließt zu 60 % in die Angebotswertung ein. 600 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für Angebote mit dazwischenliegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 600

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Ausführungskonzept

Opis: Mit dem Angebot ist das Ausführungskonzept zur Bewertung der Qualität einzureichen. Die Qualitätsbewertung fließt zu 40 % in die Gesamtangebotswertung ein. Das Ausführungskonzept muss darstellen, wie der Auftragnehmer die Leistung erbringen wird. Folgende Inhalte sind im Konzept zwingend darzustellen: - Personalkonzept - Personalausfallregelung (Krankheit, Urlaub) - Operatives Vorgehen bei Eingang der Abrufbestellung - Operatives Vorgehen bei der Leistungserbringung - Weiterbildung für Mitarbeitende - Qualitätsmanagement Sollte das Ausführungskonzept bei der Bewertung der Qualität insgesamt weniger als 50 Prozent erreichen, führt dies automatisch zum Ausschluss des Angebots aus dem Vergabeverfahren Detaillierte Angaben siehe Anlage "04. Wertungs- und Zuschlagskriterien"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 400

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

##### Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachreichen, vervollständigen oder korrigieren zu lassen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen, die nicht die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, nachreichen oder vervollständigen zu lassen. Ein Anspruch auf eine derartige Handhabung besteht nicht. Insbesondere kann der Auftraggeber aus Gründen der Gleichbehandlung und /oder aus zeitlichen Erwägungen unvollständige Angebote vom Vergabeverfahren ausschließen.

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 18/06/2026 10:01:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Hamburg

Doplňujúce informácie: Die Angebote werden nicht öffentlich verlesen

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die nachfolgend genannten Anlagen beinhalten Ausführungsbedingungen als Mindestanforderungen, die zwingend erfüllt sein müssen. Bei Nichterfüllung führt dies zum Ausschluss der Angebotswertung. Folgende Anlagen sind mit dem Angebot einzureichen: - Eigenerklärung zur Tariftreue und Mindestlohn (vgl. Anlage) - Eigenerklärung zu EU-Sanktionen (vgl. Anlage)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Finanzbehörden, Interner Service und Steuerung Abt. 14

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburg Verkehrsanlagen GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburg Verkehrsanlagen GmbH

#### **5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Kampfmittelsondierung

Opis: Die baubegleitende Kampfmittelsondierung in eigener Verantwortung des Auftragnehmers, dient der frühzeitigen Erkennung und Beseitigung von Gefahren durch Kampfmittel, der Verhinderung von Kampfmittelverlagerungen und der Verhinderung der Überbauung kampfmittelbelasteter Bereiche. Der Auftragnehmer hat deshalb die einschlägigen Maßnahmen vorzunehmen, soweit diese zur Verhinderung von Gefahren und Schäden durch Kampfmittel bei der Durchführung der Bauarbeiten in Sinne von § 6 Abs. 2 KampfmittelVO erforderlich sind.

Interný identifikátor: Mengenlos 2

##### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71313410 Posudzovanie rizík a nebezpečenstiev v súvislosti so stavbami

##### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Hamburg

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

##### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Trvanie: 2 Roky

##### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: 2 Optionen zu jeweils ein Jahr Vertragsverlängerung

##### **5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

##### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

##### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Herkunftsstaates, soweit eintragungspflichtig, durch Vorlage einer

Kopie des Auszugs (nicht älter als 6 Monate ab Veröffentlichung der Bekanntmachung) oder alternativer Nachweis zur erlaubten Berufsausübung, siehe Anlage: Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro netto (Angaben getrennt pro Geschäftsjahr), siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Eigenerklärung zum Vorliegen einer aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung mit einem Haftpflichtversicherungsschutz je Schadensereignis. Die Haftung wird der Höhe nach wie folgt begrenzt auf: - Sach- und Vermögensschäden von mindestens 5 Mio. EUR (2-fach maximiert im Versicherungsjahr) - Personenschäden von mindestens 1 Mio. EUR (2-fach maximiert im Versicherungsjahr) Für den Fall, dass eine Versicherung zu den vorgenannten Bedingungen nicht vorliegt: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Versicherung zu den vorgenannten Bedingungen abgeschlossen wird. Im Falle von Bewerbergemeinschaften muss von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft eine Versicherung zu den oben genannten Bedingungen bzw. eine Erklärung zum Abschluss einer solchen nachgewiesen werden. Der Nachweis von nur einem Mitglied der Bewerbergemeinschaft genügt lediglich dann, wenn der Versicherungsschutz die Beteiligung an einer Arbeitsgemeinschaft und die Versicherung aller weiteren Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft erfasst. Die Eigenerklärung ist ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen. Das Bestehen des Versicherungsschutzes ist innerhalb von 2 Wochen nach Auftragserteilung durch Vorlage einer aktuellen Versicherungsbestätigung des Versicherungsgebers über den Umfang und die Höhe der Deckung gegenüber dem Auftraggeber nachzuweisen (siehe Anlage: Eigenerklärung Versicherung).

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Angaben aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist (Angaben getrennt pro Jahr) mit Angaben zu: - Anzahl der Mitarbeiter / Unternehmen gesamt - Anzahl der Mitarbeiter / technischer Bereich - Anzahl der Mitarbeiter / Kampfmittelsondierer - Anzahl der Mitarbeiter / kaufmännischer Bereich siehe Anlage: Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Abgabe der Anlage "Eigenerklärung Mindestanforderung": - Erklärung: Das Unternehmen ist eingetragen im Register gemäß KampfmittelVO § 10 Abs. 2 der Freien und Hansestadt Hamburg, Behörde für Inneres und Sport (Anlage der Registrierung beifügen) - Erklärung: Die zur Ausführung eingesetzten Mitarbeiter verfügen über die fachliche Qualifikation gemäß § 20 SprengG. siehe Anlagen: - Eigenerklärung Mindestanforderung - Erklärungen Angaben zur Eignungsprüfung Soweit eine Bewerbergemeinschaft ein Angebot einreicht, muss jedes Mitglied separat den geforderten Nachweis erbringen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Angabe von geeigneten unternehmensbezogenen Referenzen aus den letzten 3 Jahren über früher ausgeführte mit

dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Leistungen, (Auftragswert und Leistungsumfang) jeweils unter Angabe von: - Auftraggeber mit Anschrift - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Bezeichnung des Referenzauftrags - Beschreibung der erbrachten Leistungen - Leistungszeitraum (von MM/JJJJ bis MM/JJJJ) - Auftragswert in Euro netto siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Keine Mindestanforderung: Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen als Unteraufträge vergeben werden sollen, siehe Anlage: Erklärung Angaben zur Eignungsprüfung

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Gesamtpreis der Ausschreibung

Opis: Für die Bewertung des Preises ist der vom Bieter anzugebende Gesamtpreis maßgeblich, dieser fließt zu 60 % in die Angebotswertung ein. 600 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für Angebote mit dazwischenliegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 600

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Ausführungskonzept

Opis: Mit dem Angebot ist das Ausführungskonzept zur Bewertung der Qualität einzureichen. Die Qualitätsbewertung fließt zu 40 % in die Gesamtangebotswertung ein. Das Ausführungskonzept muss darstellen, wie der Auftragnehmer die Leistung erbringen wird. Folgende Inhalte sind im Konzept zwingend darzustellen: - Personalkonzept - Personalausfallregelung (Krankheit, Urlaub) - Operatives Vorgehen bei Eingang der Abrufbestellung - Operatives Vorgehen bei der Leistungserbringung - Weiterbildung für Mitarbeitende - Qualitätsmanagement Sollte das Ausführungskonzept bei der Bewertung der Qualität insgesamt weniger als 50 Prozent erreichen, führt dies automatisch zum Ausschluss des Angebots aus dem Vergabeverfahren Detaillierte Angaben siehe Anlage "04. Wertungs- und Zuschlagskriterien"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 400

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMNMKXL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachreichen, vervollständigen oder korrigieren zu lassen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen, die nicht die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, nachreichen oder vervollständigen zu lassen. Ein Anspruch auf eine derartige Handhabung besteht nicht. Insbesondere kann der Auftraggeber aus Gründen der Gleichbehandlung und /oder aus zeitlichen Erwägungen unvollständige Angebote vom Vergabeverfahren ausschließen.

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 18/06/2026 10:01:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Hamburg

Doplňujúce informácie: Die Angebote werden nicht öffentlich verlesen

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die nachfolgend genannten Anlagen beinhalten Ausführungsbedingungen als Mindestanforderungen, die zwingend erfüllt sein müssen. Bei Nichterfüllung führt dies zum Ausschluss der Angebotswertung. Folgende Anlagen sind mit dem Angebot einzureichen: - Eigenerklärung zur Tariftreue und Mindestlohn (vgl. Anlage) - Eigenerklärung zu EU-Sanktionen (vgl. Anlage)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Finanzbehörden, Interner Service und Steuerung Abt. 14

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Hamburg Verkehrsanlagen GmbH  
Registračné číslo: DE266828669  
Poštová adresa: Am Neumarkt 44  
Mesto: Hamburg  
PSČ: 22041  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)  
Krajina: Nemecko  
Kontaktné miesto: Einkauf  
E-mail: [ausschreibungen@hhva.de](mailto:ausschreibungen@hhva.de)  
Telefón: +49 4037023-0  
Internetová adresa: <https://www.hhva.de/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci  
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania  
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer der Finanzbehörden, Interner Service und Steuerung Abt. 14  
Registračné číslo: keine Angabe  
Poštová adresa: Gänsemarkt 36  
Mesto: Hamburg  
PSČ: 20354  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefón: +49 40428231690  
Fax: +49 40427923080  
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: e95a1754-1521-45d3-8044-61963de075f0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 13/05/2026 12:31:13 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 333538-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 93/2026

Dátum uverejnenia: 15/05/2026